



September | Septiembre 2021

Libraries EMPOWER
Get your card today!



FREE library cards to anyone who lives or works in Orange County.
[Also FREE cards to residents of Alamance, Caswell, Chatham, Durham, or Person County]

MARLEY DIAS
Library Card Sign Up Month Honorary Chair

ALA American Library Association

September is National Library Card Sign Up Month

ORANGE COUNTY NORTH CAROLINA

bibliotecas empoderan
¡obtenga su tarjeta hoy mismo!



Damos tarjetas de biblioteca gratuitas a cualquier persona que viva o trabaje en el Condado de Orange.
También damos tarjetas de biblioteca gratuitas a cualquier persona que viva en los Condados de Alamance, Durham, Caswell, Chatham o Person.

MARLEY DIAS
Presidente Honorífica

ALA American Library Association

Septiembre es el Mes Nacional de Registro de la Tarjeta de la Biblioteca

ORANGE COUNTY NORTH CAROLINA

Tell your friends!

¡Díselo a tus amigos!

September is National Library Card Signup Month. We invite all card holders to celebrate their library by playing library-inspired BINGO. Come to the Main Library in Hillsborough or the Cybrary in Carrboro and pick up your card. The first 250 customers who return their BINGO card will win a prize.

And tell your friends: We give FREE library cards to **anyone** who lives or works in Orange County. We also give free library cards to **anyone** who lives in Alamance, Durham, Caswell, Chatham, or Person County.

Septiembre es el Mes de Registro de la Tarjeta de la Biblioteca Nacional. Invitamos a todos los titulares de tarjetas a celebrar su biblioteca jugando BINGO inspirado en la biblioteca. Venga a la Biblioteca Central en Hillsborough o al Cybrary en Carrboro y recoja su tarjeta. Los primeros 250 clientes que devuelvan su tarjeta de BINGO ganarán un premio.

Y dile a tus amigos: Damos tarjetas de biblioteca GRATIS a **cualquiera** que viva o trabaje en el Condado de Orange. También damos tarjetas de biblioteca gratis a **cualquier persona** que vive en los Condados de Alamance, Durham, Caswell, Chatham o Person.

Engage | Participar

Programs for all ages | Programas para todas las edades

Storytime at the Park Hora de Cuentos en el Parque

Every Tuesday beginning
September 21st @ 10 a.m.
Cada martes empezando el
21 de Septiembre @ 10 a.m.

Farmers' Market Pavilion / Pabellón del
Mercado de Agricultores
140 E. Margaret Lane, Hillsborough
Register online or call 919-245-2532
Regístrese en línea o llame al 919-245-2532



All ages
welcome!



Learn and Use | Aprende y Usa



Ancestry at Home

Access to Ancestry® Library Edition has been temporarily expanded to library cardholders working remotely, courtesy of ProQuest and its partner Ancestry.

Ancestry® is still available wherever you have an internet connection. [Click here to start researching your family's history.](#)

Ancestry® todavía está disponible donde quiera que tenga una conexión a Internet. [Haga clic aquí para comenzar a investigar la historia de su familia.](#)

Borrow | Pide Prestado

USING YOUR LIBRARY CÓMO USAR SU BIBLIOTECA



WATCH IT ON YOUTUBE
Getting Started with Libby

VERLO EN YOUTUBE
Empezando con Libby

We have 1000s of e-books you can borrow using the Libby app. [This short video will help you get started.](#)

Tenemos 1000s de libros electrónicos que puede pedir prestado a través de la aplicación Libby. [Este breve vídeo le ayudará a empezar.](#)

Main Library in Downtown Hillsborough

Cybrary in Downtown Carrboro

FACE MASK REQUIRED
MASCARILLA REQUERIDA

OPEN | Mon, Wed, Fri, Sat: 10 am - 6 pm
Tues, Thurs: 1 - 6 pm

ORANGE COUNTY PUBLIC
Library
OrangeCountyLibrary.org
919.245.2525

Two libraries. Same hours. Same collection. Dos bibliotecas. Mismas horas. Misma colección.

Beginning Tuesday, September 7, the Cybrary in Carrboro will have the same hours as the Main Library in Hillsborough. And because the two libraries are part of the same system, you can check out anything in our catalog. If the item is not at the library you use, you can request to have it delivered there. Our librarians will be happy to assist you.

A partir del martes 7 de septiembre, el Cybrary en Carrboro tendrá las mismas horas que la Biblioteca Principal en Hillsborough. Y debido a que las dos bibliotecas son parte del mismo sistema, cada elemento de nuestro catálogo está disponible para usted. Si el artículo no está en la biblioteca que utiliza, puede solicitar que se lo entreguen allí. Nuestros bibliotecarios estarán encantados de ayudarle.

Orange County Public Library
orangecountylibrary.org
919.245.2525
library@orangecountync.gov



This email was sent to {{ contact.EMAIL }}
You received this email because you are registered with Orange County Public Library

[Unsubscribe here](#)



© 2021 Orange County Public Library